



Ministerio de  
**Comunicaciones,  
Infraestructura y  
Vivienda**



# INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

DIRECCIÓN GENERAL DE CORREOS Y TELÉGRAFOS DE GUATEMALA

Guatemala, Febrero 2024



## Contenido

a) Antecedentes .....	3
b) Elaboración del Informe .....	4
1. Descripción de la recopilación de los datos .....	4
Imagen 1: Formato de la boleta digital .....	4
2. Análisis de datos .....	6
Cuadro 1: Beneficiarios del servicio postal, según pertenencia étnica.....	6
Gráfica 1: Beneficiarios del servicio postal según pertenencia étnica .....	8



## a) Antecedentes

La Ley de Idiomas Nacionales, Decreto 19-2003 del Congreso de la República de Guatemala, según su artículo 4, tiene como objeto regular lo relativo al reconocimiento, respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka, y su observancia en irrestricto apego a la Constitución Política de la República y al respeto y ejercicio de los derechos humanos. De igual forma en el artículo 7, coloca como responsables al Organismo Ejecutivo y sus instituciones, en coordinación con las entidades autónomas y descentralizadas, la ejecución efectiva de la política de fomento, reconocimiento, desarrollo y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka, contenida en esa ley. Específicamente en el artículo 10 de la ley mencionada, se estableció que: “Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar registros, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos”, por lo que se debe hacer notar que dichas entidades e instituciones están obligadas a elaborar esos reportes desde el año 2003 cuando la ley entró en vigencia. La obligación de dicho reporte no nace con la Ley de Acceso a la Información Pública, sino que 6 años después, la ley en materia de Acceso establece la obligatoriedad de la publicación de oficio del Informe ya establecido en la Ley de Idiomas Nacionales.

## b) Elaboración del Informe

### 1. Descripción de la recopilación de los datos

La Dirección General de Correos y Telégrafos presenta reportes estadísticos de la pertenencia étnica de los beneficiarios del servicio postal y desde el mes de septiembre del 2022 se implementó una encuesta digital, la cual tiene como objetivo medir la valoración del servicio postal que tiene el usuario, así mismo dicho instrumento recopila información de la pertenencia sociolingüística de los usuarios del servicio postal, recopilando información del sexo y edad de las personas, su pertenencia étnica y la comunidad lingüística a la que pertenecen, refiriéndose a los idiomas reconocidos por la Ley de Idiomas Nacionales. A continuación se presenta el segmento de la boleta donde se registra información de la pertenencia sociolingüística.

### Imagen 1: Formato de la boleta digital



The image shows a digital survey form with a purple header. The title is "Encuesta de calidad del Servicio Postal/Buzón de Sugerencias". Below the title, it states: "Este formulario tiene como objetivo medir la percepción del usuario del servicio Postal de la Dirección General de Correos y Telégrafos de Guatemala". The form contains a text input field with the label "Fecha en que visitó la Agencia Postal; o la fecha en que le entregaron su Pieza Postal" and a date selection dropdown menu labeled "Fecha".



¿Cuál es el pueblo al que pertenece? \*

1. Maya
2. Garífuna
3. Xinka
4. Mestizo/Ladino
5. Extranjero

Según su autodeterminación: ¿a que comunidad lingüística pertenece? \*

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| 1. Achi              | 14. Poqomam     |
| 2. Akateka           | 15. Poqomchi'   |
| 3. Awakateka         | 16. Q'anjob'al  |
| 4. Ch'orti'          | 17. Q'eqchi'    |
| 5. Chalchiteka       | 18. Sakapulteka |
| 6. Chuj              | 19. Sipakapense |
| 7. Itza'             | 20. Tektiteka   |
| 8. Ixil              | 21. Tz'utujil   |
| 9. Jakalteko /Popti' | 22. Uspanteka   |
| 10. K'iche'          | 23. Xinka       |
| 11. Kaqchikel        | 24. Garífuna    |
| 12. Mam              | 25. Español     |
| 13. Mopan            |                 |

## 2. Análisis de datos

A continuación se presentan los beneficiarios del servicio postal correspondiente al mes de Febrero del año 2,024.

En total se entregaron 47,946 piezas postales en toda la república de las cuales el 48.75% se entregó en la Región Metropolitana y el 51.25% en el interior del país. El 57.60% de los beneficiarios fueron hombres y el 42.40% mujeres.

El 20.94% de los beneficiarios pertenecen al pueblo Maya, el 0.47% al pueblo Garífuna, el 2.12% al pueblo Xinka y el 76.47% a la población ladina; la mayoría de la población maya beneficiada por el servicio postal se atendió en la Agencia Central, Quetzaltenango, Antigua Guatemala, Chimaltenango, Huehuetenango, Amatitlán, Villa Canales, San Marcos, Cobán, San Juan Sacatepéquez; tal como se presenta en el cuadro 1.

**Cuadro 1: Beneficiarios del servicio postal, según pertenencia étnica.**

CODIGO CENTRO DE COSTO	AGENCIA	MAYA	GARIFUNA	XINKA	OTROS	TOTAL
2968	Agencia Central	3976	40	266	19,092	23,374
16245	Todos Santos Cuchumatán	101	0	0	119	220
16246	San Pedro la Laguna	89	1	6	427	523
16247	Salamá	116	0	0	136	252
16248	Jutiapa	92	46	275	503	916
16250	Chimaltenango	277	3	19	1,330	1,629
16251	Quetzaltenango	461	5	31	2,213	2,710
16253	Antigua Guatemala	374	4	25	1,795	2,198
16255	Villa Canales	224	2	15	1,074	1,315
16256	Huehuetenango	275	3	18	1,318	1,614



CODIGO CENTRO DE COSTO	AGENCIA	MAYA	GARIFUNA	XINKA	OTROS	TOTAL
16258	San Marcos	207	2	14	992	1,215
16259	Tejutla	92	0	0	108	200
16260	Retalhuleu	189	0	0	221	410
16261	Totonicapán	203	0	0	238	441
16262	Quiché	287	0	0	336	623
16265	Uspantán	71	0	0	83	154
16268	Guastatoya	238	0	0	279	517
16271	Santa Lucía Cotzumalguapa	25	0	0	29	54
16272	Cuilapa	93	1	6	447	547
16277	Barberena	65	1	4	311	381
16283	San Mateo Ixtatán	18	2	2	9	31
16287	Cobán	178	2	12	854	1,046
16288	Puerto Barrios	122	1	8	586	717
16289	Morales	144	0	0	169	313
16293	Chiquimula	62	1	4	298	365
16294	Jalapa	53	1	4	256	314
17434	San Juan Sacatepéquez	580	48	48	290	966
17435	Nueva Santa Rosa	19	0	1	93	113
17436	Amatitlán	228	2	15	1,094	1,339
17677	La Unión	60	0	0	71	131
17678	Usumatlán	47	0	0	55	102
17701	Concepción las Minas	152	13	13	76	254
17708	Río Dulce	41	3	3	21	68
17786	Puerto San José	137	11	11	69	228
17787	San José la Máquina	137	1	9	658	805
18420	Escuintla	69	34	206	377	686
18425	Ocós	0	0	0	4	4
18428	San Felipe	202	0	0	238	440
18764	San Francisco, Petén	337	0	0	396	733

**Gráfica 1: Beneficiarios del servicio postal según pertenencia étnica**

